

Distr.: Limited  
3 July 2015  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ قرار

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٥

٨-١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت\*

الخطة الاستراتيجية لليونيسيف: التقديرات المالية المستكملة للفترة

٢٠١٥-٢٠١٨

موجز

يشكل إطار مالي مدته أربع سنوات جزءاً من الخطة الاستراتيجية لليونيسيف، التي تقدم عادة لفترة مدتها أربع سنوات، وفقاً لقراري المجلس التنفيذي ٣/٢٠٠٠ و ٢٠/٢٠١٣. ويجري استعراض الخطة المالية وتنقيحها سنوياً على أساس متجدد. وتغطي الخطة الاستراتيجية الحالية الفترة ٢٠١٤-٢٠١٧.

ويُتوقع أن يبلغ مجموع الإيرادات ٤,٧١ بلايين دولار في عام ٢٠١٥، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة قدرها ٩ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٤. ومن المتوقع أن تنخفض الإيرادات بنسبة إضافية قدرها ٩ في المائة في عام ٢٠١٦ مقارنة بعام ٢٠١٥. وفي عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨، يُتوقع أن تستأنف الإيرادات نموها التدريجي. ويُقدر مجموع النفقات في عام ٢٠١٥ بمبلغ ٥ بلايين دولار، متجاوزة بذلك الإيرادات المتوقعة بمبلغ قدره ٢٩١ مليون دولار. وسيسدد العجز من الأرصدة النقدية. وستؤدي النفقات المقررة إلى خفض الأرصدة النقدية، بيد أن اليونيسيف ستواصل استيفاء شرط وجود مستوى حصيف من السيولة.

\* E/ICEF/2015/12



الرجاء إعادة استعمال الورق

210715 150715 15-11142 (A)



وهذا الإطار المالي لتقديرات الإيرادات والنفقات يوفر أساساً لتحديد مستوى البرامج الممولة من الموارد العادية التي ستقدّم للموافقة عليها في عام ٢٠١٦. وسوف تدار مخصصات البرامج القطرية من الموارد العادية خلال الفترة المستعرضة عن طريق النظام المعدل لتخصيص الموارد العادية للبرامج، بصيغته كما نقّحها المجلس التنفيذي في قراره ١٥/٢٠٠٨ و ٢٠/٢٠١٣.

وتوصي اليونيسيف بأن يوافق المجلس التنفيذي على إطار التقديرات المالية المقررة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨ وأن يوافق على إعداد بيانات نفقات البرامج بحد أقصى قدره ٧٢٥ مليون دولار من الموارد العادية في عام ٢٠١٦ من أجل تقديمها إلى المجلس التنفيذي، وذلك رهنا بتوافر الموارد واستمرار صحة هذه التقديرات المالية المقررة. ويرد في الفرع الثالث مشروع قرار بهذا الشأن.

## المحتويات

## الصفحة

٤	.....	مقدمة
٤	.....	أولا - الاستعراض المالي لعام ٢٠١٤
٤	.....	ألف - الإيرادات
٥	.....	باء - النفقات
٦	.....	جيم - الصناديق الاستثمارية
٦	.....	دال - الاحتياطيات والسيولة
٧	.....	ثانيا - التقديرات المالية المقررة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨
٧	.....	ألف - الإيرادات
٨	.....	باء - النفقات
١١	.....	جيم - الاحتياطيات الممولة
١١	.....	دال - الرصيد النقدي
١٢	.....	ثالثا - مشروع قرار
		المرفق
١٣	.....	جداول التقديرات المالية المقررة

## مقدمة

- ١ - تشكل خطة مالية مدتها أربع سنوات جزءاً من الخطة الاستراتيجية لليونيسيف وفقاً لقراري المجلس التنفيذي ٣/٢٠٠٠ و ٢٠/٢٠١٣ ويجري استعراضها وتنقيحها سنوياً على أساس متجدد.
- ٢ - ويسبق وضع الخطة المالية إجراء استعراض للأداء المالي لليونيسيف في السنة السابقة، مع التركيز على الاتجاهات المالية التي شهدتها فترة متعددة السنوات الأخيرة. ويتمثل الغرض من هذا الاستعراض في توفير معلومات رئيسية عالية المستوى عن الإيرادات والنفقات والسيولة باعتبارها خط الأساس للخطة المالية.

## أولاً - الاستعراض المالي لعام ٢٠١٤

## ألف - الإيرادات

- ٣ - بلغ مجموع الإيرادات في عام ٢٠١٤ ما قيمته ٥,١٧ بلايين دولار، وهو ما يعكس زيادة قدرها ٣١٦ مليون دولار مقارنة بإيرادات عام ٢٠١٣. ويظل المصدر الرئيسي للإيرادات هو التبرعات المقدمة من الحكومات والمنظمات الخاصة والأفراد، التي شكلت ٩٨ في المائة من مجموع الإيرادات. أما النسبة المتبقية من الإيرادات وهي ٢ في المائة، فقد نجحت عن بيع بطاقات ومنتجات معايدة بلغت قيمتها ٤٣ مليون دولار، وفوائد قيمتها ٣٠ مليون دولار، وخدمات مشتريات مقدمة إلى الشركاء بلغت قيمتها ٤٦ مليون دولار، وأنشطة متنوعة بلغت قيمتها ١٨ مليون دولار.
- ٤ - وبلغت إيرادات الموارد العادية (من الأموال غير المخصصة أو الأموال "الأساسية") في عام ٢٠١٤ ما قدره ١,٣٣ بليون دولار، أي بزيادة قدرها ٥ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٣ (١,٢٧ بليون دولار). وبلغت الموارد الأخرى من المساهمات العادية (الأموال المخصصة) ٢,٢٦ بليون دولار في حين بلغت الموارد الأخرى (الطوارئ) ١,٥٨ بليون دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٨ ملايين دولار و ٢٤٧ مليون دولار على التوالي، مقارنة بعام ٢٠١٣.



٥ - والزيادة في الموارد الأخرى للطوارئ بنسبة قدرها ١٩ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٣ تُعزى في المقام الأول إلى التمويل المخصص للطوارئ الإنسانية في جمهورية أفريقيا الوسطى والجمهورية العربية السورية وجنوب السودان والعراق والفلبين؛ وأزمة إيولا. وكما كان الحال في عام ٢٠١٣، شكلت الموارد الأساسية ٢٦ في المائة من مجموع الإيرادات في عام ٢٠١٤.

٦ - وفي عام ٢٠١٤، ساهم ما مجموعه ١٣٥ حكومة في موارد اليونيسيف. وبلغ مجموع مساهمات القطاع العام (من الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والترتيبات المشتركة بين المنظمات) ٣,٦٨ بلايين دولار (بعد أن كان ٣,٣٣ بلايين دولار في عام ٢٠١٣). وبلغت مساهمات القطاع الخاص (من لجنة وطنية لليونيسيف، وفرادي المانحين، والمنظمات والمؤسسات غير الحكومية) ١,٤٠ بليون دولار (بعد أن كانت ١,٤٤ بليون دولار في عام ٢٠١٣)، شاملة الإيرادات البالغة ٤٣ مليون دولار المتأتية من بيع بطاقات ومنتجات المعايدة. ومثلت هبات القطاع الخاص ٢٧ في المائة من إيرادات اليونيسيف في عام ٢٠١٤.

#### باء - النفقات

٧ - بلغ مجموع النفقات ٤,٩٤ بلايين دولار في عام ٢٠١٤، أي بزيادة نسبتها ١٦ في المائة عن عام ٢٠١٣. ومثلت البرامج وفعالية التنمية نسبة قدرها ٩٠ في المائة من مجموع نفقات اليونيسيف في عام ٢٠١٤ مقارنة بنسبة قدرها ٨٩ في المائة في عام ٢٠١٣. ويرد المزيد من التحليل التفصيلي للأداء المالي في عام ٢٠١٤ في الفصل الرابع من البيانات

المالية لليونيسيف لعام ٢٠١٤ وكذلك في التقرير السنوي للمدير التنفيذي لليونيسيف المقدم خلال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ٢٠١٥.

#### جيم - الصناديق الاستثمارية

٨ - تُنشأ الصناديق الاستثمارية أساساً لتمويل الخدمات المضطلع بها بالنيابة عن الحكومات والمنظمات الأخرى من أجل شراء اللقاحات وغيرها من السلع الأساسية الضرورية لتحقيق رفاه الأطفال.

٩ - وظلت إيرادات خدمات المشتريات ثابتة في عام ٢٠١٤ عند مبلغ ١,٥٧ بليون دولار مقارنة بما يبلغ ١,٥٦ بليون دولار في عام ٢٠١٣. وتمثل الصناديق الاستثمارية الفرص المتنامية المتاحة لليونيسيف للتأثير في تشكيل السوق العالمية للقاحات وغيرها من المنتجات ذات الصلة بالأطفال ولتحقيق وفورات للشركاء ولليونيسيف.

#### دال - الاحتياطات والسيولة

النقدية المحتفظ بها في الاحتياطات

١٠ - بلغت قيمة الاحتياطات النقدية ٤٦٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، أي بزيادة نسبتها ٦,٩ في المائة عن الرصيد البالغ ٤٣٧ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وهي تشمل الاحتياطات المتعلقة بما يلي: خدمات المشتريات، والأصول الرأسمالية، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وتسويات انتهاء خدمة الموظفين. ويمثل الاحتياطيان الأخيران، أي التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وصندوق انتهاء الخدمة، ما نسبته ٩٨ في المائة من إجمالي النقدية المحتفظ بها في الاحتياطات.

السيولة بعد تخصيص الاحتياطات

١١ - بلغ إجمالي الرصيد النقدي المتاح، باستثناء الاحتياطات، في نهاية عام ٢٠١٤ ما قيمته ٢,٥٧ بليون دولار: منها موارد عادية قدرها ٦١٧ مليون دولار وموارد أخرى قدرها ١,٩٦ بليون دولار.

١٢ - وفي العادة، ترد المساهمات للموارد الأخرى قبل بدء التنفيذ، وهي مساهمات تحكمها عادة اتفاقات متعددة السنوات.

١٣ - وفي عام ٢٠١٤، استوفت اليونيسيف شرط توافر مستوى حصيف من السيولة للموارد العادية، الذي يُحدد بأنه القيمة المكافئة لنفقات فترة تمتد من ثلاثة إلى ستة أشهر،

أي ما بين حوالي ٣٠٠ إلى ٦٠٠ مليون دولار. ويتفق هذا المبدأ التوجيهي الحصيف مع الممارسة السائدة في المنظمات غير الربحية، بما في ذلك أوساط الأمم المتحدة.

## ثانيا - التقديرات المالية المقررة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨

١٤ - يعرض هذا الفرع توقعات الموارد المالية لليونيسيف للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨. وهو يشمل توقعات الإيرادات والنفقات، وما ينتج عنها من أرصدة نقدية للموارد العادية والموارد الأخرى. ويتضمن هذا الفرع أيضا تقديرات الصناديق الاستثمارية. وتماشيا مع القرار ٢٠/٢٠١٣، فإن طريقة عرض التقديرات المالية المقررة جرت مواءمتها مع شكل الخطة المتكاملة للموارد على النحو الوارد في الميزانية المتكاملة لليونيسيف للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، ويبيّن العرض الاستخدام المقرر للموارد مصنفة بحسب الفئات المنسقة لتصنيف التكاليف.

١٥ - وتوفر الإسقاطات المالية إطارا ماليا للتوزيع السنوي للنفقات التقديرية من الموارد العادية. وتوفر، على وجه الخصوص، سياقاً مالياً للبرامج التي ستُقدم في المستقبل إلى المجلس التنفيذي.

## ألف - الإيرادات

١٦ - لقد وُضعت هذه الخطة المالية في فترة انعدام فيها اليقين الاقتصادي. فبينما تزداد احتياجات الأطفال في فترات المحن الاقتصادية، يلمى واقع التقشف المالي وارتفاع معدلات البطالة في بعض البلدان المانحة توخي الحذر عند وضع الإسقاطات المالية. ولكن بالرغم من استمرار الحالة الاقتصادية الصعبة، تظل اليونيسيف شريكا مفضلا للمانحين.

١٧ - وبعد أن شهدت إيرادات الموارد الأخرى نمواً بلغ ٧ في المائة عام ٢٠١٤، يُتوقع أن تنخفض بنسبة قدرها ١٠ في المائة عام ٢٠١٥. ويُقدر أن تنخفض إيرادات الموارد الأخرى في عام ٢٠١٦ بنسبة إضافية قدرها ١٣ في المائة. وفي عام ٢٠١٧، ستواصل الإيرادات الانخفاض بشكل طفيف بمعدل قدره ١ في المائة. وفي عام ٢٠١٨، من المتوقع أن تظل إيرادات الموارد الأخرى ثابتة مقارنة بعام ٢٠١٧. وترد تقديرات الإيرادات في الجدول ١ من المرفق.

١٨ - ويتوقع أن تزداد حصة المساهمات الخاصة في مجموع إيرادات اليونيسيف على المدى المتوسط، من ٢٧ في المائة عام ٢٠١٤ إلى ٣٧ في المائة عام ٢٠١٨.

١٩ - وعلى مدى العام الماضي، تعززت قوة الدولار الأمريكي بشكل كبير مقابل بعض العملات، مثل اليورو والين الياباني وعملات بلدان الشمال الأوروبي وجنيه المملكة المتحدة،

التي تتلقى بها اليونيسيف غالبية المساهمات لمواردها العادية. ومن بين مجموع إيرادات الموارد العادية المتوقعة على مدى الفترة ٢٠١٥-٢٠١٨، لا يأتي إلا نحو ربع المبلغ بدولارات الولايات المتحدة. ومن المتوقع أن تنخفض إيرادات الموارد العادية بنسبة قدرها ٦ في المائة في عام ٢٠١٥، مدفوعة أساساً بالأثر السلبي لسعر الصرف. وبعد ذلك، من المتوقع أن تحافظ إيرادات الموارد العادية على نمو متواضع يتراوح من ٣ إلى ٥ في المائة في السنة خلال الفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، وهو نمو ناجم في المقام الأول عن النمو في جمع الأموال من القطاع الخاص. وترد تقديرات الإيرادات من الموارد العادية في الجدول ١.

## باء - النفقات

٢٠ - على الرغم من الانخفاض المتوقع في مجموع الإيرادات في عام ٢٠١٥، يُتوقع أن يرتفع مجموع النفقات بنسبة قدرها ٢ في المائة مقارنة بعام ٢٠١٤. وسيسهّل تمويل العجز من الأرصدة النقدية تنفيذ البرامج الجارية بطريقة سلسة. وإذا استمر مجموع الإيرادات في الانخفاض، كما هو متوقع، في عام ٢٠١٦، فسيجري تعديل مجموع النفقات المالية بخفضها في عام ٢٠١٦، بيد أنها ستظل مع ذلك أعلى من الإيرادات.

٢١ - وكما هو مبين في الجدول ٢، فإن مجموع النفقات السنوية التقديرية خلال فترة التخطيط سيتجاوز الإيرادات السنوية المتوقعة. وسيجري تمويل العجز الناتج عن ذلك من الأرصدة المتراكمة في السنوات السابقة عندما كانت الإيرادات الفعلية أكبر مما كان مخططاً له.

## النفقات من الموارد العادية

٢٢ - تتكون العناصر الرئيسية للنفقات من الموارد العادية مما يلي: (أ) الأنشطة الإنمائية وتتألف من '١' البرامج، و '٢' فعالية التنمية، وهي تمثل ٧٨ في المائة من إجمالي استخدام الموارد العادية؛ و (ب) أنشطة الإدارة، وتمثل ١١ في المائة؛ و (ج) الأنشطة ذات الأغراض الخاصة، بما في ذلك جمع الأموال من القطاع الخاص، وتمثل ١١ في المائة.

## البرامج

٢٣ - زاد مجموع الموارد العادية لليونيسيف بنسبة قدرها ٤,٧ في المائة في عام ٢٠١٤، كما دُكر في استعراض أداء الإيرادات. والزيادة التي بلغت ١٢ في المائة في مساهمات القطاع العام في الموارد العادية قابلها إلى حد ما انخفاض بنسبة قدرها ٣ في المائة في تلك المساهمات من القطاع الخاص. وقد تأثرت المساهمات من القطاعين العام والخاص كليهما سلباً بتغيرات



أسعار الصرف. وانخفض التمويل المواضيعي بنسبة قدرها ٥ في المائة في عام ٢٠١٤، بحيث استمر في انخفاضه كنسبة مئوية من مجموع الأموال المخصصة، أو الموارد الأخرى، حتى بلغ أدنى مستوى له على الإطلاق بنسبة تقل عن ٩ في المائة. وتدعم الموارد العادية والصناديق المواضيعية دعماً مباشراً لتحقيق النتائج البرنامجية عن طريق التمكين من التخطيط على المدى الطويل وتخفيض تكاليف المعاملات. ولذلك من الأهمية بمكان أن تضاعف اليونيسيف ويضاعف شركاؤها الجهود الرامية إلى ضمان قاعدة تمويل مرنة ويمكن التنبؤ بها.

٢٤ - وإذا تحققت التوقعات المتحفظة للإيرادات في إطار هذه الخطة، فإن اليونيسيف تعزم الحفاظ على المخصصات السنوية الحالية لعام ٢٠١٥ من الموارد العادية للمساعدة البرنامجية البالغة ٩٣٧ مليون دولار طوال السنوات الممتدة بين عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٨. وسوف تدار مخصصات البرامج القطرية من الموارد العادية وفقاً للنظام المعدل لتوزيع المخصصات الذي وافق عليه المجلس التنفيذي في قراره ١٥/٢٠٠٨ و ٢٠/٢٠١٣، اللذين يعطيان الأفضلية للبلدان الأشد احتياجاً. ويوضح الجدول ٤ الطريقة التي ستوزع بها النفقات من الموارد العادية على المقترحات المعتمدة والجديدة والمقبلة للبرامج على مراحل سنوية من عام ٢٠١٥ إلى عام ٢٠١٨.

٢٥ - وفي مطلع عام ٢٠١٥، قُدرت نفقات الموارد العادية للبرامج القطرية الجارية بمبلغ ١,٩٧ بليون دولار. والموارد العادية للبرامج التي اقترحت على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في عام ٢٠١٥ يبلغ مجموعها ١,١١ بليون دولار للدورات البرنامجية التي تبدأ في عام ٢٠١٦.

٢٦ - وبالنسبة لعام ٢٠١٦، يقدر مبلغ الموارد العادية من أجل مقترحات البرامج، الذي من المقرر أن يوافق عليه المجلس التنفيذي، ٧٢٥ مليون دولار للدورات البرنامجية التي تبدأ في عام ٢٠١٧. وسيجري باستمرار استعراض مستوى النفقات البرنامجية المقررة وتعديله استناداً إلى المعلومات المحدثة بشأن الإيرادات المتوقعة.

#### الميزانية المؤسسية

٢٧ - أقر المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ٢٠١٣ ميزانية مؤسسية لمدة ٤ أعوام قدرها ٢,١ بليون دولار للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ لدعم الخطة الاستراتيجية لليونيسيف للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧. ويشار إلى الميزانية المخصصة لفعالية التنمية، وأنشطة الأمم المتحدة لتنسيق التنمية، وتكاليف الإدارة والأنشطة ذات الأغراض الخاصة

(الاستثمارات الرأسمالية) بأنها الميزانية المؤسسية. وتموّل الميزانية المؤسسية من الموارد العادية ومن الموارد الأخرى ومن استرداد التكاليف.

#### استرداد التكاليف

٢٨ - بدأت اليونيسيف، بالنسبة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧، في تطبيق المنهجية الجديدة لاسترداد التكاليف وكذا أسعار الصرف الجديدة، على النحو المعتمد في قرار المجلس التنفيذي ٢٠١٣/٥. وتماشيا مع منهجية استرداد التكاليف المعتمدة، سيموّل استرداد التكاليف من موارد أخرى أنشطة الإدارة والأنشطة ذات الأغراض الخاصة (الاستثمارات الرأسمالية) المدرجة في الميزانية المؤسسية. ويبين الجدول ٥ الاستخدام المقترح لاسترداد التكاليف.

٢٩ - وقد قُدّر أن الميزانية المؤسسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ ستموّل، على نحو ما اعتُمدت في الأصل عام ٢٠١٣، بنسبة قدرها ٥٥ في المائة من الموارد العادية وبنسبة قدرها ٣٩ في المائة من استرداد التكاليف وبنسبة قدرها ٦ في المائة من الموارد الأخرى مباشرة. وفي عام ٢٠١٤، كان تقسيم تمويل الميزانية المؤسسية الفعلي هو ٤٧ في المائة من الموارد العادية، و ٥٠ في المائة من استرداد التكاليف و ٣ في المائة من الموارد الأخرى. وبلغ استرداد التكاليف الفعلية في عام ٢٠١٤ ما قيمته ٢١٩ مليون دولار مقارنة بالمبلغ المقرر وهو ٢٠٩ ملايين دولار. وقد جرى استخدام استرداد التكاليف الإضافي لتمويل الميزانية المؤسسية (فئتي تصنيف التكاليف "الإدارة" و "الأغراض الخاصة - الاستثمارات الرأسمالية")، مما قلص مبلغ الموارد العادية المستخدمة لتمويل الميزانية المؤسسية مع البقاء في حدود الميزانية المؤسسية المعتمدة الإجمالية (انظر الجدول ٥). ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه لما تبقى من فترة الميزانية المتكاملة المعتمدة (٢٠١٥-٢٠١٧).

#### النفقات من الموارد الأخرى

٣٠ - تعكس توقعات نفقات المساعدة البرنامجية الممولة من الموارد الأخرى، المعروضة في الجدول ٥، الجهود المبذولة لتسريع التنفيذ. فقد كانت النفقات الفعلية من الموارد الأخرى في عام ٢٠١٤ أقل بمقدار ١٨٨ مليون دولار من الإيرادات، وهو ما يمثل تحسنا مقارنة بعام ٢٠١٣، حين كانت النفقات الفعلية من الموارد الأخرى أقل من الإيرادات بمقدار ٥٤٠ مليون دولار. ويُتوقع أن تكون النفقات من الموارد الأخرى في عام ٢٠١٥ أكبر بنسبة قدرها ٦ في المائة من إيرادات الموارد الأخرى، وأن يتسارع هذا الاتجاه أكثر في السنوات المقبلة، بحيث تكون النفقات أكبر من إيرادات الموارد الأخرى بما يصل إلى ١٥ في

المائة. والفجوة بين الإيرادات والنفقات تموّل من رصيد الموارد الأخرى المرّحل من السنوات السابقة.

### جيم - الاحتياطات الممولة

٣١ - إن أكبر احتياطين ممولين يتعلّقان بالالتزامات الخاصة بالموظفين بعد انتهاء الخدمة. وهذان الاحتياطان هما: صندوق انتهاء الخدمة لتغطية تكاليف العودة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة، وصندوق التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. ومن المتوقع أن يرتفع مجموع تمويل هذين الاحتياطين من ٤٦٧ مليون دولار في عام ٢٠١٤ إلى ٥٧٨ مليون دولار في عام ٢٠١٨، كما هو مبين في الجدول ٣.

٣٢ - وعقب مناقشات أُجريت مع المجلس التنفيذي في السنوات الأخيرة، ومع تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، الذي يقتضي تقديم تقارير وافية عن الالتزامات المتعلقة بالموظفين بعد انتهاء الخدمة ضمن البيانات المالية للمؤسسة، وضعت اليونيسيف استراتيجية تمويل متينة لهذه الالتزامات وتقوم بتنفيذها. وستضمن هذه الاستراتيجية، مع مرور الوقت، تراكم الاحتياطي اللازم لهذه الالتزامات من مصادر التمويل التي تُعزى إليها تكاليف الوظائف بصورة صائبة. وستواصل اليونيسيف رصد مدى فعالية الاستراتيجية وإجراء التعديلات المناسبة عليها حسب تطور المتغيرات المالية.

### دال - الرصيد النقدي

٣٣ - من المتوقع أن يبلغ الرصيد النقدي للموارد العادية في نهاية عام ٢٠١٥ ما قدره ٤٩٩ مليون دولار، أي ما يعادل أربعة إلى خمسة أشهر من المبالغ المصروفة. ويستخدم الرصيد النقدي للموارد العادية كرأس مال متداول من أجل التخفيف من مخاطر السيولة المرتبطة بتقلبات التدفقات النقدية الواردة. وخلافاً للموارد الأخرى التي تُخصص للبرامج عند استلام النقد من إحدى الجهات المانحة، توزّع مخصصات العام المقبل من الموارد العادية للبرامج القطرية في تشرين الثاني/نوفمبر من أجل السنة التالية، قبل استلام أموال الموارد العادية. ولذلك، من الأهمية بمكان الحصول على رأس المال المتداول من أجل بدء تنفيذ البرامج في انتظار ورود النقد من الجهات المانحة. وأفضل الممارسات في أوساط المنظمات الإنمائية هي الإبقاء على رأس مال متداول يكفي لنفقات ثلاثة إلى ستة أشهر. وفي حالة اليونيسيف، تعني تلك المستويات ٣٠٠ إلى ٦٠٠ مليون دولار. ويُتوقع أن يظل رأس المال المتداول في حدود ذلك النطاق، بحيث يصل إلى ٣٠٤ ملايين دولار بحلول عام ٢٠١٨، على النحو المبين في الجدول ٣.

٣٤ - وكجزء من الجهود المبذولة لتسريع تنفيذ البرامج، يتوقع أن تكون النفقات من الموارد الأخرى أكبر من الإيرادات بالنسبة لكل سنة من فترة التخطيط ٢٠١٥-٢٠١٨. ولذلك، يُتوقع أن ينخفض الرصيد المتاح من الموارد الأخرى من ٢,٠٤ بليون دولار في نهاية عام ٢٠١٤ إلى ٥٥٨ مليون دولار في عام ٢٠١٨.

### ثالثا - مشروع قرار

٣٥ - توصي اليونيسيف بأن يوافق المجلس التنفيذي على مشروع القرار التالي:

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يحيط علما بالتقديرات المالية المقررة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨ بصيغتها الواردة في الوثيقة [E/ICEF/2015/AB/L.4](#) بوصفها إطارا مرنا لدعم برامج اليونيسيف؛
- ٢ - يوافق على إطار الموارد المتكامل للتقديرات المالية المقررة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٨ ويوافق على إعداد بيانات نفقات البرامج التي ستقدم إلى المجلس التنفيذي بحد أقصى قدره ٧٢٥ مليون دولار من الموارد العادية في عام ٢٠١٦، رهنا بتوافر الموارد واستمرار صحة هذه التقديرات المالية المقررة؛
- ٣ - يطلب إلى اليونيسيف أن تقدم تحديثات سنوية إلى المجلس التنفيذي بشأن التقدم المحرز في تمويل احتياطياتها من أجل الالتزامات المتعلقة بالموظفين.

## المرفق

### جداول التقديرات المالية المقررة<sup>(١)</sup>

- ١ - تقديرات إيرادات اليونيسيف
- ٢ - خطة الموارد المتكاملة: الموارد العادية والموارد الأخرى
- ٣ - التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - الموارد العادية
- ٤ - الموارد العادية - التوزيع السنوي للنفقات المقدرة للبرنامج
- ٥ - التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - موارد أخرى
- ٦ - التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - الصناديق الاستثمارية: أنشطة خدمات المشتريات

(١) مجموع الأرقام قد لا يتطابق تماما مع المجاميع المبينة في الجداول بسبب التقريب إلى أرقام صحيحة.

الجدول ١  
تقديرات إيرادات اليونيسيف  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ الفعلية المقدرة لعام ٢٠١٥	المبالغ الفعلية لعام ٢٠١٤*	المبالغ المدرجة في خطة عام ٢٠١٤	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦				
الموارد العادية						
٥٣٩	٥٤١	٥٤٥	٥٦١	٦٦٠	٦٥٤	الحكومات
٧٤٤	٦٧٨	٦٢٦	٥٨٨	٥٧٢	٦٠٩	القطاع الخاص
١١٥	١١١	١٠١	٩١	٩٤	٨٠	إيرادات أخرى
١ ٣٩٨	١ ٣٢٩	١ ٢٧٢	١ ٢٤٠	١ ٣٢٦	١ ٣٤٣	المجموع - الموارد العادية
٥	٥	٣	(٦)	٥	٦	النسبة المئوية للنمو
الموارد الأخرى						
العادية						
١ ١١٥	١ ١١٨	١ ١١٩	١ ٢٦٠	١ ٣٥٨	١ ١٨١	الحكومات
٨٣١	٧٩٠	٧٦٣	٧٥٩	٦٩٣	٥٤٤	القطاع الخاص
١٤٧	١٦٢	٢١١	٢٢١	٢١٣	١٩٢	الترتيبات المشتركة بين المنظمات
٢ ٠٩٣	٢ ٠٧٠	٢ ٠٩٣	٢ ٢٤٠	٢ ٢٦٤	١ ٩١٧	المجموع الفرعي - البرامج
١	(١)	(٧)	(١)	صفر	(١٥)	النسبة المئوية للنمو
الطوارئ						
٦٤٨	٦٦٩	٦٦٤	٨٣٩	١ ١٦٣	٥٤٨	الحكومات
٧٠	٧٠	٧٠	١٨٠	١٣١	٧٠	القطاع الخاص
١٨٥	١٨٥	١٨٥	٢١٠	٢٨٥	١٥٦	الترتيبات المشتركة بين المنظمات
٩٠٣	٩٢٤	٩١٩	١ ٢٢٩	١ ٥٧٩	٧٧٤	المجموع الفرعي - الطوارئ
(٢)	١	(٢٥)	(٢٢)	١٩	(٤٢)	النسبة المئوية للنمو
٢ ٩٩٦	٢ ٩٩٤	٣ ٠١٣	٣ ٤٦٩	٣ ٨٤٣	٢ ٦٩١	المجموع - الموارد الأخرى
٠	(١)	(١٣)	(١٠)	٧	(٢٥)	النسبة المئوية للنمو
٤ ٣٩٥	٤ ٣٢٣	٤ ٢٨٥	٤ ٧٠٩	٥ ١٦٩	٤ ٠٣٤	مجموع الإيرادات
٢	١	(٩)	(٩)	٧	(١٧)	النسبة المئوية للنمو

\* النسبة المئوية للنمو الفعلي لعام ٢٠١٤ مقارنة بالنمو الفعلي لعام ٢٠١٣.

## الجدول ٢

## خطة الموارد المتكاملة: الموارد العادية والموارد الأخرى

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ الفعلية		المبالغ المدرجة في	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	عام ٢٠١٥	عام ٢٠١٤	خطة عام ٢٠١٤	
						١ - الموارد المتاحة
١ ٣١٦	١ ٨٠٦	٢ ٣٤٨	٢ ٦٥٨	٢ ٤٢٨	٢ ٤٢٨	الرصيد الافتتاحي
						الإيرادات
٤ ٢٨٠	٤ ٢١٢	٤ ١٨٤	٤ ٦١٨	٥ ٠٧٥	٣ ٩٥٤	المساهمات
١١٥	١١١	١٠١	٩١	٩٤	٨٠	إيرادات أخرى
٤ ٣٩٥	٤ ٣٢٣	٤ ٢٨٥	٤ ٧٠٩	٥ ١٦٩	٤ ٠٣٤	مجموع الإيرادات
(١٩)	(١٩)	(١٩)	(١٩)	(١٩)	(٢٤)	التسويات
٥ ٦٩١	٦ ١١١	٦ ٦١٤	٧ ٣٤٨	٧ ٥٧٨	٦ ٤٣٨	مجموع الموارد المتاحة
						٢ - استخدام الموارد
						ألف - التنمية
٤ ١١٣	٤ ٠٧٩	٤ ١١١	٤ ٣١٩	٤ ٣٢٥	٣ ٦٢٤	ألف-١ البرامج
٣ ٩٣١	٣ ٨٩٧	٣ ٩٣٢	٤ ١٤٥	٤ ١٥٢	٣ ٤٥١	القطرية
١٨٢	١٨٢	١٧٩	١٧٤	١٧٣	١٧٣	العالمية والإقليمية
١٥٥	١٥٥	١٤٩	١٤٢	١١٣	١٣٣	ألف-٢ فعالية التنمية
٤ ٢٦٨	٤ ٢٣٤	٤ ٢٥٩	٤ ٤٦١	٤ ٤٣٨	٣ ٧٥٧	المجموع الفرعي
						باء - أنشطة الأمم المتحدة
٩	٩	٩	٩	٨	٩	لتنسيق التنمية
٣٨٩	٣٨٩	٣٧٩	٣٧٠	٣٠٩	٣٤٦	جيم - الإدارة
						دال - الأغراض الخاصة
١٤	١٤	١٤	١٤	١١	١٣	دال-١ الاستثمارات الرأسمالية
١٠٦	١٠٦	١٠٣	١٠١	١٠٢	١٠٩	دال-٢ جمع الأموال من القطاع الخاص
٤٢	٤٢	٤٣	٤٥	٥٢	٤٤	دال-٣ أنشطة أخرى
١٦٢	١٦٢	١٦٠	١٦٠	١٦٤	١٦٦	المجموع الفرعي
						الميزانية المؤسسة (ألف-٢ +
٥٦٨	٥٦٨	٥٥٠	٥٣٥	٤٤١	٥٠١	باء + جيم + دال-١)
٤ ٨٢٩	٤ ٧٩٥	٤ ٨٠٧	٥ ٠٠٠	٤ ٩٢٠	٤ ٢٧٨	الميزانية المتكاملة (ألف + بقاء + جيم + دال)

المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ المقدره لعام ٢٠١٥	المبالغ الفعلية لعام ٢٠١٤	المبالغ المدرجة في خطة عام ٢٠١٤	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦				
٨٦٢	١٣١٦	١٨٠٦	٢٣٤٨	٢٦٥٨	٢١٦٠	الرصيد الختامي للموارد
						الاحتياطيات الممولة
٤٧٠	٤٥٠	٤٣٠	٤١٠	٣٩٠	٣٩٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
١٠٥	٩٥	٨٥	٧٥	٦٦	٧٠	الالتزامات المتعلقة بانتهاء الخدمة وإمائها
١	٢	٣	٤	٩	٥	أماكن المكاتب الميدانية
٢	٢	٢	٢	٢	٢	خدمات المشتريات
٥٧٨	٥٤٩	٥٢٠	٤٩١	٤٦٧	٤٦٧	المجموع



## الجدول ٣

## التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - الموارد العادية

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ الفعلية المقدره لعام ٢٠١٥	المبالغ الفعلية لعام ٢٠١٤	المبالغ المدرجة في خطة عام ٢٠١٤	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦				
						١ - الإيرادات المتاحة
٣٠٩	٣٨٥	٤٩٩	٦١٧	٥٧٥	٥٧٥	الرصيد الافتتاحي
						الإيرادات
١٢٨٣	١٢١٨	١١٧١	١١٤٩	١٢٣٢	١٢٦٣	المساهمات
١١٥	١١١	١٠١	٩١	٩٤	٨٠	إيرادات أخرى
١٣٩٨	١٣٢٩	١٢٧٢	١٢٤٠	١٣٢٦	١٣٤٣	مجموع الإيرادات
(١٩)	(١٩)	(١٩)	(١٩)	(١٩)	(٢٤)	التسويات
١٦٨٨	١٦٩٥	١٧٥٢	١٨٣٨	١٨٨٢	١٨٩٤	مجموع الموارد المتاحة
						٢ - استخدام الموارد
						ألف - التنمية
٩٣٧	٩٣٧	٩٣٧	٩٣٧	٩٠٤	٩٠٠	ألف-١ البرامج
٨٩٢	٨٩٢	٨٩٢	٨٩٢	٨٦٤	٨٥٥	القطرية
٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٤٠	٤٥	العالمية والإقليمية
١٢٤	١٢٤	١١٩	١١٤	١٠٢	١١١	ألف-٢ فعالية التنمية
١٠٦٠	١٠٦٠	١٠٥٥	١٠٥١	١٠٠٦	١٠١١	المجموع الفرعي
٥	٥	٥	٥	٥	٥	باء - أنشطة الأمم المتحدة لتنسيق التنمية
١٦٦	١٦٨	١٥٦	١٣٢	٩٧	١٤٦	جيم - الإدارة
						دال - الأغراض الخاصة
٥	٥	٥	٥	٣	٥	دال-١ الاستثمارات الرأسمالية
١٠٦	١٠٦	١٠٣	١٠١	١٠٢	١٠٩	دال-٢ جمع الأموال من القطاع الخاص
٤٢	٤٢	٤٣	٤٥	٥٢	٤٤	دال-٣ موارد أخرى
١٥٣	١٥٣	١٥١	١٥١	١٥٧	١٥٨	المجموع الفرعي
٢٩٩	٣٠٢	٢٨٤	٢٥٦	٢٠٧	٢٦٦	الميزانية المؤسسية (ألف-٢ + باء + جيم + دال-١)
١٣٨٤	١٣٨٦	١٣٦٧	١٣٣٩	١٢٦٥	١٣١٩	الميزانية المتكاملة (ألف + باء + جيم + دال)

المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ الفعلية المقدره لعام ٢٠١٥	المبالغ الفعلية لعام ٢٠١٤	المبالغ المدرجة في خطة عام ٢٠١٤	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦				
٣٠٤	٣٠٩	٣٨٥	٤٩٩	٦١٧	٥٧٥	الرصيد الختامي للموارد
						الاحتياطيات الممولة
						التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٤٧٠	٤٥٠	٤٣٠	٤١٠	٣٩٠	٣٩٠	
						الالتزامات المتعلقة بانتهاء الخدمة وإقائتها
١٠٥	٩٥	٨٥	٧٥	٦٦	٧٠	
١	٢	٣	٤	٩	٥	أماكن المكاتب الميدانية
٢	٢	٢	٢	٢	٢	خدمات المشتريات
٥٧٨	٥٤٩	٥٢٠	٤٩١	٤٦٧	٤٦٧	المجموع

الجدول ٤  
الموارد العادية - التوزيع السنوي للنفقات المقدرة للبرنامج  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي التوصيات	ما بعد ٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥
البرنامج					
١ ٩٦٥	٥٢	١٢٩	٤٢٤	٥٦٩	٧٩١
١ - البرامج القطرية المعتمدة في السنوات السابقة					
١ ١١٠	٤٤٤	٢٢٢	٢٢٢	٢٢٢	
٢ - البرامج القطرية الجديدة التي ستقدم إلى دورات المجلس التنفيذي في عام ٢٠١٥					
٧٢٥	٤٣٥	١٤٥	١٤٥		
٣ - البرامج القطرية الجديدة التي سيجري إعدادها لدورات المجلس التنفيذي لعام ٢٠١٦					
١ ٦٦٤	١ ٣٦٩	٢٩٥			
٤ - البرامج القطرية الجديدة التي سيجري إعدادها لدورات المجلس التنفيذي في المستقبل					
		٦٣	٦٣	٦٣	٦٣
٥ - المبلغ المرصود					
		٣	٣	٣	٣
٦ - المخصصات المقدرة من الإيرادات الصافية الناجمة عن بيع بطاقات المعاينة في البلدان المشمولة ببرامج اليونيسيف					
		٨٥٧	٨٥٧	٨٥٧	٨٥٧
المجموع الفرعي					
		٣٥	٣٥	٣٥	٣٥
٧ - الاحتياجات الإضافية للطوارئ					
		٨٩٢	٨٩٢	٨٩٢	٨٩٢
المجموع الفرعي					
		٤٥	٤٥	٤٥	٤٥
٨ - البرنامج العالمي والإقليمي					
		٩٣٧	٩٣٧	٩٣٧	٩٣٧
المجموع - البرنامج					

## الجدول ٥

## التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - موارد أخرى

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ المدرجة في الخطة		المبالغ المقدر		المبالغ المدرجة في	
٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	لعام ٢٠١٥	لعام ٢٠١٤	خطة عام ٢٠١٤
١ - الموارد المتاحة					
١٠٠٧	١٤٢١	١٨٤٩	٢٠٤١	١٨٥٣	١٨٥٣
الرصيد الافتتاحي					
الإيرادات					
٢٩٩٦	٢٩٩٤	٣٠١٣	٣٤٦٩	٣٨٤٣	٢٦٩١
المساهمات					
٢٩٩٦	٢٩٩٤	٣٠١٣	٣٤٦٩	٣٨٤٣	٢٦٩١
مجموع الإيرادات					
٤٠٠٣	٤٤١٥	٤٨٦١	٥٥١٠	٥٦٩٦	٤٥٤٤
مجموع الموارد المتاحة					
٢ - استخدام الموارد					
ألف - التنمية					
٣١٧٧	٣١٤٣	٣١٧٤	٣٣٨٣	٣٤٢١	٢٧٢٤
ألف-١ البرامج					
٣٠٤٠	٣٠٠٦	٣٠٤٠	٣٢٥٣	٣٢٨٨	٢٥٩٦
القطرية					
١٣٧	١٣٧	١٣٤	١٢٩	١٣٣	١٢٨
العالمية والإقليمية					
٣٢	٣٢	٣٠	٢٧	١١	٢٢
ألف-٢ فعالية التنمية					
٣٢٠٨	٣١٧٤	٣٢٠٤	٣٤١٠	٣٤٣٢	٢٧٤٦
المجموع الفرعي					
باء - أنشطة الأمم المتحدة لتنسيق التنمية					
٤	٤	٤	٤	٤	٤
جيم - الإدارة*					
٢٢٣	٢٢١	٢٢٣	٢٣٨	٢١٢	٢٠٠
دال - الأغراض الخاصة					
٩	٩	٩	٩	٧	٩
دال-١ الاستثمارات الرأسمالية*					
دال-٢ جمع الأموال من القطاع الخاص					
-	-	-	-	-	-
دال-٣ أنشطة أخرى					
-	-	-	-	-	-
٩	٩	٩	٩	٧	٩
المجموع الفرعي					
٢٦٨	٢٦٦	٢٦٦	٢٧٩	٢٣٤	٢٣٥
الميزانية المؤسسية (ألف-٢ + باء + جيم + دال-١)					
٣٤٤٥	٣٤٠٩	٣٤٤٠	٣٦٦١	٣٦٥٥	٢٩٥٩
الميزانية المتكاملة (ألف + باء + جيم + دال)					
٥٥٨	١٠٠٧	١٤٢١	١٨٤٩	٢٠٤١	١٥٨٥
الرصيد الختامي للموارد					

\* تعكس المبالغ استخدام استرداد التكاليف من الموارد الأخرى لتمويل الإدارة والاستثمارات الرأسمالية.

## الجدول ٦

التقديرات المالية المقررة لليونيسيف - الصناديق الاستئمانية: أنشطة  
خدمات المشتريات

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

	المبالغ المدرجة في الخطة			المبالغ المقدره لعام ٢٠١٥	المبالغ الفعلية لعام ٢٠١٤	
	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦			
١ -	٨٢٩	٨١٤	٧٥٥	٤١٤	٥٨٦	الرصيد الافتتاحي
٢ -	١٩٤٩	١٩٤٩	١٩٥٩	٢١٠٢	١٥٦٧	الإيرادات
٣ -	١٩٤٥	١٩٣٤	١٨٩٩	١٧٦١	١٧٣٩	المبالغ المصروفة
٤ -	٨٣٣	٨٢٩	٨١٤	٧٥٥	٤١٤	الرصيد الختامي